

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 16 (1962)

Heft: 9

Artikel: Hochhäuser Neuhaus in Bern-Bümpliz = Maisons-tours Neuhaus à Bern-Bümpliz = Neuhaus high-rise buildings near Bern-Bümpliz

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-331281>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Eduard Helfer, Bern

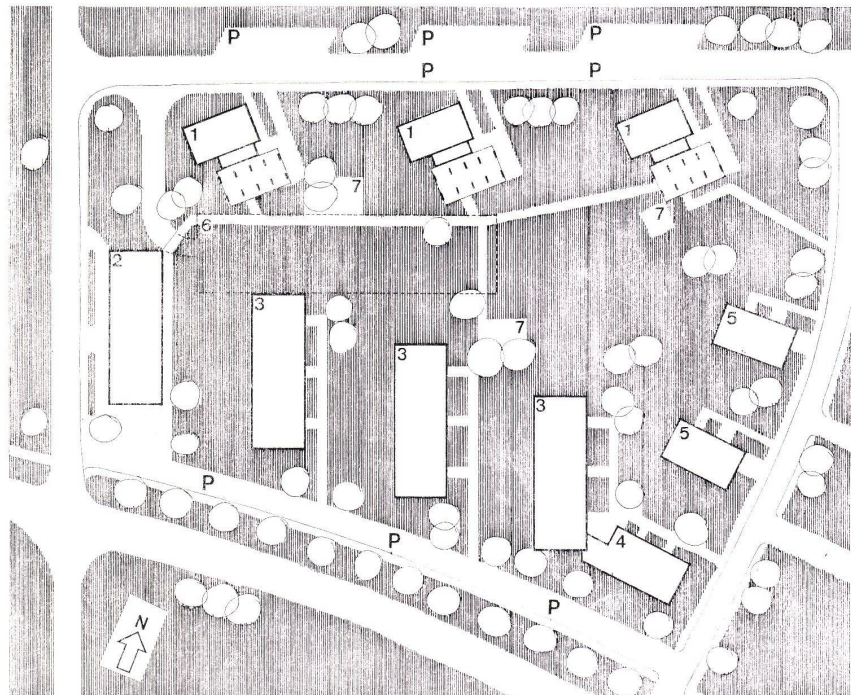
Hochhäuser Neuhaus in Bern-Bümpliz

Maisons-tours Neuhaus à Bern-Bümpliz
Neuhaus High-rise Buildings in Bern-Bümpliz

1 Ein Hochhaus von Südwesten gesehen.
Une maison haute vue depuis le sud-ouest.
High-rise building seen from the south-west.

2
Situation 1:1500.
Site plan.

- 1 Hochhäuser / Maisons hautes / High-rise buildings
 - 2 Wohn- und Geschäftshaus, dreigeschossig / Bâti-
ments de 3 étages / Three-storey residential and
business building
 - 3 Wohnhäuser, dreigeschossig / Habitations de 3
étages / Three-storey residential buildings
 - 4 Reiheneinfamilienhäuser, eingeschossig / Maisons
familiales / One-storey terrace houses
 - 5 Reiheneinfamilienhäuser, zweigeschossig / Maisons
familiales de 3 étages / Two-storey terrace houses
 - 6 Unterterridische Einstellhalle / Entrepôt sous-terrain /
Subterranean lumber area
 - 7 Kinderspielplätze / Places de jeux / Children's
playgrounds
- P Parking / Car park

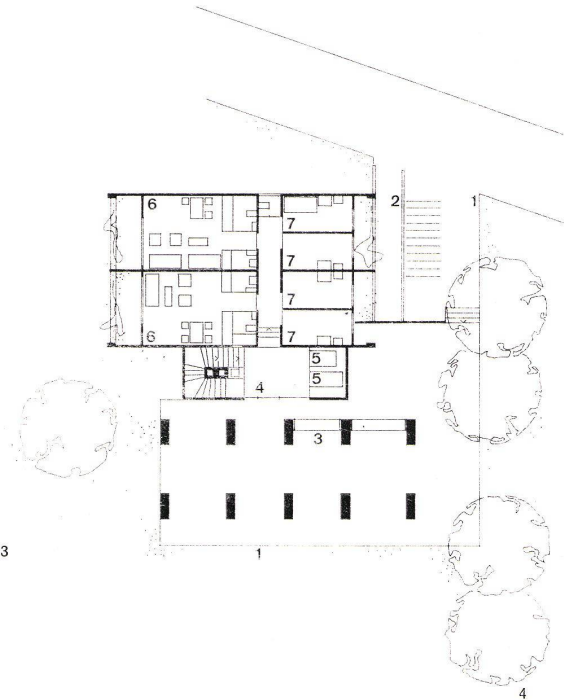
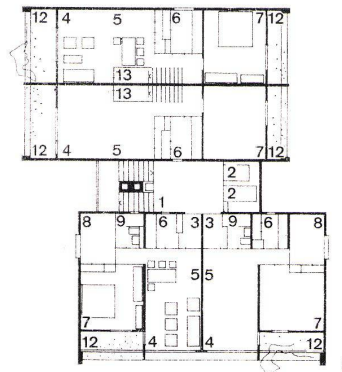
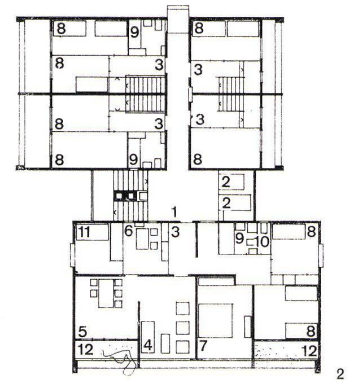
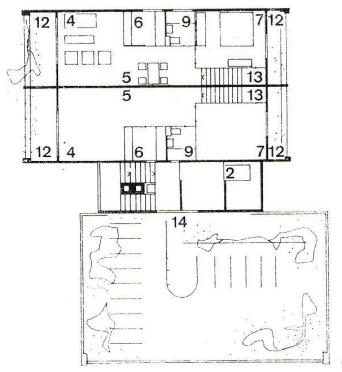


Grundrisse 1:400.
Plans.

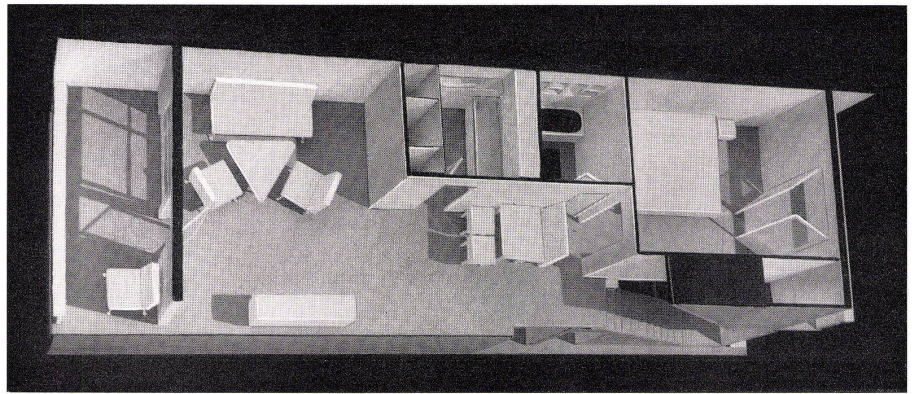
- 1
13. Geschoß.
13e étage.
13th floor.
- 2
6. und 12. Geschoß.
6e et 12e étage.
6th and 12th floor.
- 3
5. und 11. Geschoß.
5e et 11e étage.
5th and 11th floor.
- 4
Erdgeschoß.
Rez-de-chaussée.
Ground floor.

- 1 Offener Liftvorplatz / Vestibule ouvert / Opened forecourt for the lift
- 2 Lift / Ascenseur / Lift
- 3 Wohnungsvorplatz / Vestibule / Forecourt for flats
- 4 Wohnraum / Salle de séjour / Living-room
- 5 Eßraum / Salle à manger / Dining-room
- 6 Küche / Cuisine / Kitchen
- 7 Elternzimmer / Chambre des parents / Parents' room
- 8 Kinderzimmer / Chambre d'enfants / Children's room
- 9 Bad, WC / Bain, WC / Bathroom and lavatory
- 10 WC / Lavatory
- 11 Zimmer für Hausangestellte / Chambre d'employés / Servant's room
- 12 Balkon / Balcon / Balcony
- 13 Reduit / Réduit / Lumber room
- 14 Dachterrasse / Toit-terrasse / Roof terrace

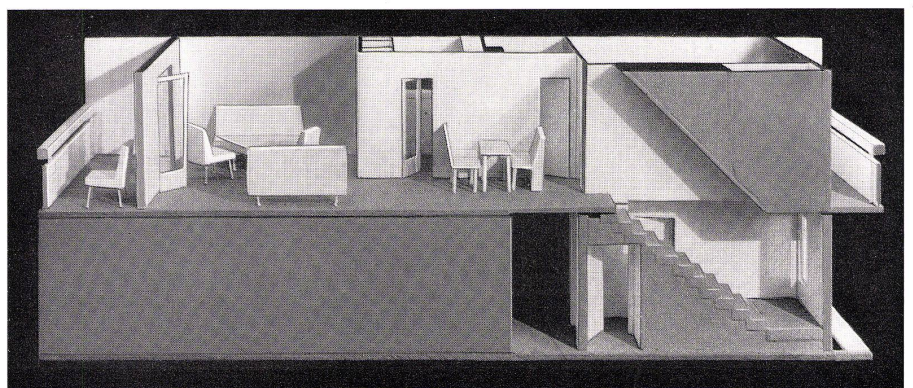
- 4
Erdgeschoß.
Rez-de-chaussée.
Ground floor.
- 1 Zugang / Accès / Access
- 2 Rampe zu Veloraum / Rämpe / Cycle ramp
- 3 Brief- und Milchkasten / Boîtes aux lettres et à lait / Post and milk boxes
- 4 Eingang / Entrée / Entrances
- 5 Lift / Ascenseur / Lift
- 6 Einzimmerwohnung / Appartement d'une pièce / 1-room flat
- 7 Zimmer für Hausangestellte / Chambres pour employés / Servant's room



- 5
3 1/2-Zimmer-Wohnung im nördlichen Hausteil (Obergeschoß).
Appartement de 3 1/2 pièces.
3 1/2-room flat in north of house (upper floor).



- 6
Schnitt durch 3 1/2-Zimmer-Wohnung im nördlichen Hausteil. Unten Eingang und Kinderzimmer; oben Wohnzimmer, Elternzimmer, Küche, Bad.
Coupe à travers l'appartement de 3 1/2 pièces, en bas l'entrée et chambre d'enfants; en haut le living-room, chambre des parents, cuisine et bain.
Section through 3 1/2-room flat in north building. Below the entrance and children's room, above the living-room, parents' room and bathroom.





Die drei Turmhäuser von Südwesten. Im Vordergrund das Bad am Weihermannshaussee.
 Les 3 maisons-tours vu depuis le sud-ouest. A l'avant-plan la plage du lac Weihermannshaus.
 The 3 high-rise buildings seen from the south-west. In the foreground is the beach of the Weihermannshaussee.

Blick von Nordost, hinter den Blöcken die Kirche von Werner Künzi, der den Überbauungsplan aufstellte.
 Vue du nord-est; derrière les blocs l'église de Werner Künzi.
 View from the north-east, behind the blocks is the church by Werner Künzi, who drew up the development plan.



Aufgabe: Es galt, eine Gesamtüberbauung der am westlichen Stadtrand liegenden Parzelle von ca. 21 000 m² zu projektieren. Das private Konsortium beabsichtigte die Erstellung von ca. 190 Wohnungen, Einfamilienhäusern und eines Ladens. Das Bauareal ist begrenzt durch die Murten- und Eymattstraße und stößt im Norden an eine Kiesgrube. Grundlage zur Projektierung war ein 1954 aufgestellter Überbauungsplan von Architekt Werner Künzi sowie die Sonderbauvorschriften. Die Verteilung der Baumassen war generell zu übernehmen, die Ausnutzung war mit 0,7 vorgeschrieben.

Erschließung: Mit dem Neuhausweg und der parallel zur Murtenstraße laufenden Quartierstraße wird das ganze Wohngebiet umfahren. Die Parkstreifen wurden längs dieser Umfahrung angeordnet; die Grünfläche bleibt dem Fußgänger reserviert. Eine zentrale, unterirdische Halle dient zur Aufnahme der Motorfahrzeuge.

Räumliche Organisation der Hochhäuser: Es wurde versucht, mit einem Minimum an Verkehrsfläche die 41 Wohnungen zu erschließen. Die Aufteilung der sehr knappen Grundfläche in drei Baukuben ermöglichte eine gute Besonnung aller Wohnungen. Die 3 1/2- und 6-Zimmer-Wohnungen im Südblock mit Süd-Ost- resp. Süd-West-Orientierung, die 1 1/2- bis 4 1/2-Zimmer-Wohnungen im Nordblock als Maisonnettetypen mit Ost-West-Belichtung. Die Mischung dieser Wohntypen ist auch im Äußeren klar erkenntlich.

Konstruktion: Alle tragenden Fassadenteile sind in 14 cm Eisenbeton, isoliert mit Polystyrol- und Gipsplatten, ausgeführt. Alle nichttragenden Elemente sind aus weißem Kunststein vorfabriziert. Die Häuser sind mit Deckenheizung und zentraler Warmwasseraufbereitung ausgestattet. Bedauerlich ist, daß bei den 3-geschossigen Bauten das Flachdach abgelehnt wurde, wodurch die Einheit der Gesamtanlage stark gewonnen hätte.

Die ganze Siedlung wurde von 1956 bis 1958 erstellt. Der Preis pro m³ umbauten Raumes betrug Fr. 115.60.

Unter Berücksichtigung aller Umstände stellen diese Hochhäuser eine besonders hervorzuhebende Leistung von Architekt und Bauherr dar.



1
Fußgängerwege verbinden die einzelnen Bauten. Blick von Südosten auf die Südwohnungen.
Les chemins relient les bâtiments entre-eux. Vue du sud-est sur les appartements.
Pedestrian paths link the individual buildings. View from the south-east towards the flats facing south.

2
Gesamtansicht von Nordwesten. Rechts kirchliches Zentrum von Werner Künzi.
Vue générale depuis le nord-ouest. A droite le centre paroissial de Werner Künzi.
General view from the north-west. To the right Werner Künzi's church centre.

3
Die Rasenfläche über der unterirdischen Parkgarage.
Le gazon au-dessus du parking sous-terrain.
Lawns above subterranean garage.

4
Der Bremgartenwald im Hintergrund ist ein wertvolles Erholungsgebiet.
Le bois de Bremgarten au fond sert comme aire de récréation.
The Bremgarten woods in the background make a fine recreation centre.

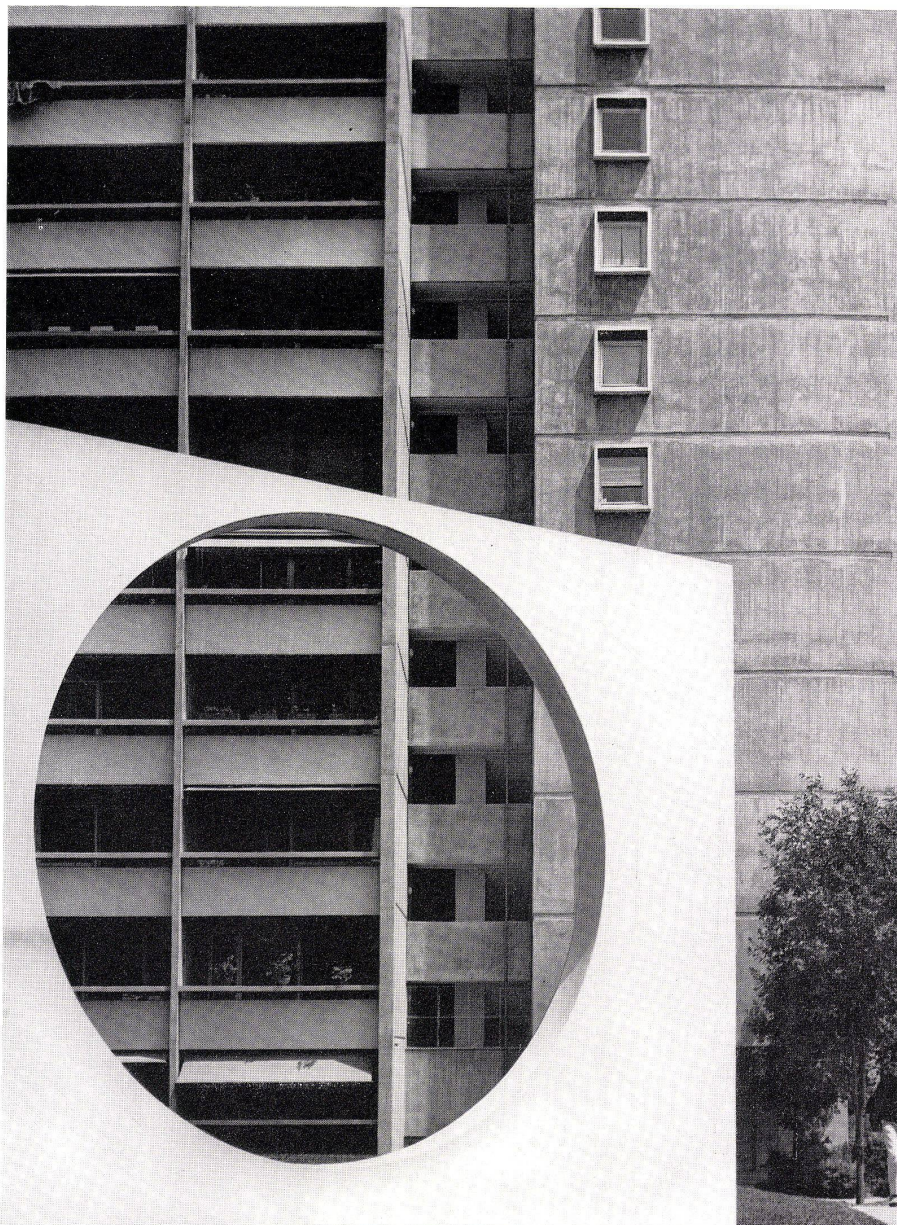




Ausblick Richtung Bundeshaus und Münster. Die Alpen waren im Zeitpunkt der Aufnahme in Dunst verhüllt.

Vue sur le palais et la cathédrale. Les alpes n'étaient pas visibles lors de la prise de vue.

View in the direction of the Federal building and cathedral. At the time the Alps were hidden by mist.



Ansicht von Westen. Zwischen den beiden Hausteilen die offenen Podeste des Treppenhauses. Im Vordergrund eine Spielplastik.

Vue de l'ouest. Entre les parties de bâtiments les paliers de la cage d'escalier.

View from the west. Between the two sections is the open stair landing of the stairwell. In the foreground a play sculpture.